





PARAGUAS Y SOMBRILLAS.

Juguete cómico, original de D. Mariano Fernandez, *representado con estraordinarios aplausos en el teatro del Príncipe el 24 de diciembre de* 1847.

PERSONAGES.	ACTORES.
Pablo, *aragonés, labrador rico*	D. Mariano Fernandez.
D. Juan, *su hermano, anciano elegante*	D. Pedro Lopez.
D. Isidoro, *hijo de don Juan, elegante exagerado*	D. Jose Diez.
El tio Tragaroscas, *tahonero del Lavapiés*	D. Jose Lopez.
Mr. Viento, *francés que vende paraguas*	D. Pedro Sobrado.
Pepe Tormentas, *soldado licenciado*	D. Antonio Gonzalez.
Mozo *de fonda*	D. Mariano Muñoz.
Mozo *de tienda de vinos.*	D. Geronimo Fernandez.
Teresa, *hija de Tragaroscas*	D.ª Placida Tablares.
Juana, *Ropavejera*	D.ª Mariana Chafino.
Gabriela, *anciana del Lavapiés*	D.ª Maria Cordova.
Alemana 1.ª	D. Patricio Sobrado.
Id 2.ª	D. Santiago Mascardo.
Id. 3.ª	D. N. Catalina.
Aleman, *que toca el violin*	D. Lazaro Perez.

Tres franceses muy raros, vendedores y majos del Lavapiés, un agente municipal.

Una sala decente en una Fonda de Madrid, media docena de sillas de moda, y un velador.

ESCENA PRIMERA.

D. Juan, D. Pablo, *un Mozo de la fonda.*

Mozo. Ahi le teneis, adelante. (*á Pablo.*)
Juan. Pablo ¿conque ya has venido? (*abrazándole.*)
Pab. Buena la pregunta ha sido
y me está viendo delante;
aprieta recio, Juanillo,
(*apretándole en sus brazos.*)
que no soy de mantecado.
Por la virgen del portillo
te encuentro mas aviejado!
Juan. Hermano, acá no se goza
aquel ambiente tan puro!
Pab. Otra! vente á Zaragoza,
y engordarás, de seguro.
Juan. Dos años ha que enviudé,
como ya tienes sabido;
á esta fonda me mudé,
y aqui me tienes metido.
¿Mas, cómo están tu muger
y tu niña?
Pab. Tan boyantes?
Con muchas ganas de ver
á Madrid, antes con antes.
Juan. Por qué no vienen contigo?...
Pab. Por qué? Porque crei bueno
ver antes al enemigo,
y tantear el terreno.
Juan. Vendrás á pasar las pascuas
segun te escribí, á mi lado?...
Pab. Cierto: y por ver de contado
al sobrino estoy en ascuas;
pues como el próximo invierno
casará con mi Marcela,
quiero conocer al yerno,
no hagamos una que huela!
Juan. Le tengo bien educado:
¡hay es un grano de anis!
Como que el lunes pasado
ha llegado de Paris!
Pab. Y á qué fué allá?
Juan. Recorrió...
Pab. Dejas que viva en el ocio?..
Malo!!.. ya voy viendo yo
que no cuajará el negocio!
Juan. Pedro?.. Mi teé: yo despacho
(*llamando al mozo que saldrá, y volverá con teé y una copa con vizcochos.*)
pronto: ¿quieres un traguito?..
Pab. De buena gana lo admito;
traeme una copa, muchacho.

ESCENA II.

Dichos D. ISIDORO *sumamente exajerado á la francesa, con lente. Saldrá tarareando en francés.*

ISI. Oyes papá, no me esperes
á comer. (*se marcha.*)
JUAN. Aguarda un poco.
ISI. Qué te se ofrece?... Qué quieres?... (*volviendo.*)
no muelas!...
PAB. ¡Vaya un descoco!
JUAN. Aqui tienes á mi hermano,
á quien no conoces tú.
ISI. ¡El tio Pablo!... Oh! Mondiú
(*hechándole el lente con burla.*)
¡está usted algo profano!
Que ridiculo vestido...
y que facha, y que calzones..!
Diga usted, papá, ha venido
á vender melocotones?...
PAB. Chiquio! chiquio!...
JUAN. ¡Que gracioso,
cuanta chispa y elegancia!
PAB. ¡Vaya un lenguaje asqueroso!... (*ap.*)
JUAN. Pues eso, todo es de Francia.
ISI. Oh! para modales finos (*con pedantería.*)
y sueltos, es gran cucaña
la Francia, ¡porque en España
son ustedes veduinos!
Y á los que fuimos allá
tanto embellece aquel roce,
que nadie nos reconoce
cuando volvemos acá.
PAB. Es claro: y segun venis,
ya es fuerza que me convenza,
que allá, dejais la verguenza
cuando volveis de Paris!
ISI. Yo he venido hecho un Leon, (*con fatuidad.*)
no sea usted campesino.
PAB. Lo que has vuelto, es un pollino (*ap.*)
con levita y pantalon.
JUAN. Mejor harás en hablar
en su lenguaje, que diablo .. (*sonriendo.*)
ISI. Si, papá porque el tio Pablo
aun está por conquistar... (*riéndose.*)
PAB. Dale firme, botarate!
Que me alegra conocerte,
pues con el placer de verte
me escusas un disparate.
¿Tu boda estaba tratada
para el invierno que viene?
Pues bien, ya no me conviene,
y de lo dicho no hay nada.
No quiero dar...
JUAN. Como... pues. .
PAB. Mi Marcela y mi caudal
á un mono ingerto en francés,
que de su patria habla mal.
ISI. Si?... Pues no piense me aflija
la nueva, Parol de Honor!...
JUAN. ¿Con quién casarás mejor,
hermano Pablo, á tu hija?
PAB. Otra!.. darla te prometo
al hijo del tio Chamorro,
que es Español hasta el forro,
labrador, honrado, y neto!
Yo supe que la queria,
mas por evitar el daño
de dar mi plata á un estraño,
al sobrino preferia.
Pero, tan gran desatino
poder enmendar celebro;
¡antes la tirára al Ebro
que unirla con tal sobrino!
¿Tú á mi vejez, que consuelos,
que glorias pudieras dár?
¡Nada se debe aguardar
de un mozo con esos pelos!
Allá entre gabachas gentes
mis bienes derrocharias,
¡y á tu esposa enseñarias
á despreciar sus parientes!
Nada, casarla prefiero
con hombre que le de honor
á su patria, y mi sudor
no regale al estrangero!
ISI. Segun eso, se denota
que yo le hubiera hechizado,
si me hubiera usted hallado
hecho un sandio patriota?...
Oh! colmo de ignorantismo!
La patria, está en abandono
para la gente de tono.
¿De que sirve el patriotismo?
PAB. ¡De tus ideas reniego!
Me avergüenza que tal dudes!
¡El patriotismo es un fuego
crisol de todas virtudes!
Y el que su calor divino
no siente en el corazon...
ya tiene para bribon
andado mucho camino!
JUAN. Vaya, mejor es dejar
esa cuestion, te lo pido, (*á Pablo.*)
no creo que hayas venido
aqui para regañar.
PAB. Regañar? De ningun modo,
no olvido que soy tu hermano.
JUAN. Vaya, pues venga esa mano
que ya se arreglará todo:
y tú, Isidoro, qué haces?...
ISI. Estoy observando al tio...
(*con el lente al ojo y burlándose.*)
PAB. Vaya un descaro, Dios mio!
con ese, no hago las paces...
JUAN. Ahora, si no estas cansado
saldremos.
PAB. Tú dispondrás.
JUAN. Está Madrid muy variado!
PAB. Si?...
JUAN. Muy pronto lo verás:
y hoy hay grande animacion,
por estas fiestas.
PAB. Me alegro.
JUAN. Ah! se me olvidaba; Pedro?...
(*sale Pedro con otro mozo y se llevan todos los muebles de la escena.*)
Añade á la colacion
un cubierto mas.
PAB. Juanito!...
por Dios que no haya guisotes!
JUAN. Bien, hombre, no te alborotes.
PAB. Traeme la lista, chiquito. (*se vá el mozo.*)
MOZO. Voy por ella.
ISI. Alon, alon,
tambien yo voy de paseo
con usted, porque preveo
un rato de diversion.

Mozo. La lista... (*con lista de fonda.*)
Pab. Venga y veré;
por vida del que ató á Cristo!
esto es inglés por lo visto!
capilé... vocabulé...
pavo... truflé... nada entiendo...
*chatéau...*maguéau... tampoco!
¡no quiero volverme loco,
vámonos fuera corriendo! (*muy furioso.*)
Isi. *Apré nus irón...*
(*Pedro y otro mozo acaban de llevarse el velador.*)
Pab. Qué dices?...
Isi. *O' Cercle de Monsiu Pol...*
Pab. ¡Mira, hablame en español,
ó te rompo las narices!

MUTACION: la escena figurará una plaza en el barrio de Lavapiés: en el ángulo derecho del teatro pasteleria Suiza; mas arriba Tahona, y al fondo árboles, entre los cuales habrá puestos de vendedores. En el ángulo izquierdo tienda de vinos generosos y mas arriba portal de prenderia con vestidos colgados. Encima de la tahona una ventana practicable, fondo de calle.

ESCENA III.

Vendedero, Turronero, *vendedora, y revendedor de pavos. La señora* Juana *sentada en una silla á la puerta de la prenderia, y* Teresa *saliendo de la tahona se dirije á ella; al levantarse el telon, gran ruido de los vendedores, gente paseando y comprando.*

Ven. 1.° Vivitos, vivos, que alhajas.
Ven. 2.° Al buen turron de jijona!
Vendedora. Como la grana, granaás.
Ven. 3.° Dos pavas cebás y gordas!
Ter. Seña Juana?... (*saliendo de la tahona.*)
Jua. Teresilla... (*levantándose.*)
Ter. Ha pasao ya el cartero?
Jua. Hará unos cinco minutos,
si acaso.
Ter. Y de aquel sugeto,
tampoco hay carta?...
Jua. Tampoco;
y á fé de Juana tres pelos,
que lo siento.
Ter. Ya lo sé:
lo mucho que á usté la debo,
no lo pago yo en mi vida
con la sangre de mi cuerpo:
ya vá pa dos años largos
que fué con su regimiento
á Málaga mi José,
y usté me ha dao el consuelo
de recojerme sus cartas.
Jua. Por hacer rabiar al terco
de tu padre, y que no salga
con su gusto, ¡doy yo un dedo
de la mano!
Ter. Que quié usté;
se le ha metio en los sesos
casarme con el franchute!
Vamos, en cuanto le veo
ya estoy mareá; de juro
no hay en too el universo
otra pena, señá Juana,
igual á la que yo siento!
Jua. No taflijas, Teresilla,
es lástima, con efeto,
que el roñoso de tu padre
aiga formao el empeño
de preseguir á tu novio
que es el mozo é mas salero
del Ava-pies, sigun dicen,
aunque yo de conocerlo
no tengo el gustazo, chica,
mas tóo tendrá remedio.
Ter. Y cómo lo ha de tener,
si está mi Pepe tan lejos,
y mi padre es tan avaro!
Hoy por la noche ha dimpuesto
que se firmen los contratos;
¡pero, firmará mi intierro!
Jua. Tu Pepe, no es ya cumplio?...
Ter. Ay!... que ha puesto usté los dedos
en la llaga de mi alma!
Hace dos meses lo menos
que ha pedido la licencia,
y hace tambien ese tiempo
que no tengo carta suya.
¡No es limpio, ay de mi, su juego!
Jua. Ya tenemos celosias?...
Ancha manga; un casamiento
no se hilvana tan ansina;
quien sabe si en el momento
mas apuráo, llegará
tu mocito á componerlo?...
Ter. No vendrá, ó vendrá ya tarde,
cuando no tenga remedio,
y ya esté yo enfrancesaa
hasta las uñas! Rebiento
de rabia! ¡Que buena noche
me espera! Pero... hasta luego,
(*viendo venir á su padre.*)
que viene mi padre...(*vase á la tahona.*)
Jua. Aqui ..
probe, lástima la tengo:
su padre es un borrachon
sin mas dios, que los dineros!
(*se sienta á la puerta de la prenderia.*)

ESCENA IV.

Dichos, el tio Tragabolsas *medio borracho, por el fondo de la izquierda.*

Tra. Naa, no quiero catarlo
hasta la noche... paciencia...
asi dirán en el barrio
que soy hombre de verguenza;
vecinita... guenas noches... (*á la prendera.*)
Jua. (A tal hora te amanezga
y son las tres de la tarde!)
Téngalas usté mu güenas.
Tra. Ya sabe usté... que... la quiero...
Jua. Pues yo á usté no.
Tra. No? canela!
por qué?...
Jua. Porque es usté viejo
y tiene usté ya las cuerdas
de su guitarra tan flojas,
que aunque las toquen, no suenan.
Tra. Viva el garbo, cachirulo...
Jua. Mire usté que me marea
con el olor que despide
de tabernáculo.
Tra. Seca
se me quede la garganta
si lo he catao; usté crea

lo que la digo; yo bebo
con medida...

JUA. No se niega;
claro está que con medida,
pero es de azumbre completa.

TRA. Viudita... usté se lo pierde;
solo por usté en la tierra
volveria yo con gusto
á encajarme la collera...

JUA. Tio Traga-roscas, á mi
me gusta la ropa nueva,
con la vieja... me entretengo
en sacudirla y venderla.
(señalando la que tiene colgada.)

TRA. Calabazas?... pues... corriente...
verá usté... como... la pesa!..

ESCENA V.

Dichos, la tia GABRIELA *con cesta al brazo.*

GAB. Tio traga-roscas, malegro
de ballarle.

JUA. Seña Grabiela.
(saludando á Gabriela.)

GAB. Oiga usté, Pepe mi hijastro
ha tomao la licencia,
y viene andando.

TRA. Y á mi
mas que venga en carretela,
ó en simeon, qué me importa?...

GAB. Callusté, pus está guena
la salia! ¿Qué le importa?
Ay es una friolera!
Que viene mas emprendao
que se fué, de su Teresa!
Mas... con guen fin.

TRA. ¿De mi chica?...

GAB. Cabal.

TRA. Y piensa con ella?...

GAB. Casarse hasta los hijares,
por delantre de la iglesia.

TRA. Pues hija, bien puede el mozo
echar por otra vereda...
que mi hija no es pá pelones.

GAB. Oiga usté, tio purchilena,
mi Pepe es mejor que usté! *(muy enfadada.)*

TRA. Será todo lo que quieran,
pero no tiene un ochavo,
y va á emparentar con ella...
y conmigo... un cabayero
de muchisimas pesetas,
y mu fino!...

GAB. Un cabayero!
y se puee saber siquiera
quién es?...

TRA. Quién?.. es un francés
natural de Ingalaterra,
Y que gasta su levosa!
Que sin dote se la lleva,
y á mas á mas me regala
seis amarillas.

GAB. Por esa
razon usté, so arrastrao, *(muy enfadada.)*
usurero sin concencia,
desprecia asi á mi José!

TRA. Hija mia, que se muera;
me apesta la gente probe,
quiero salir de miseria,
arrastrar coche, y llevar
un gaban con cadenetas
y chalina de tisúl!
Y antes de la primavera,
me han de llamar en el barrio
el marqués de la galleta.

GAB. Estate quieto, marqués!
Si no tiene usté verguenza! *(sofocada.)*
Es usté capaz de dar
á toa su parentela
por cinco riales! Me voy,
porque sino, las orejas
se las arranco... *(tirándose á él.)*

TRA. Insultante!

GAB. Só... borrachon!! *(gritando.)*

TRA. Mala lengua!...

GAB. Perro judio!

TRA. Tarasca!

GAB. Hombre de poca vergüenza!!

JUA. Ea basta de alboroto, *(separándolos.)*
váyase usté ya, Grabiela...

GAB. Cabestro!!! *(marchándose.)*

TRA. Pusté agraecer
que yo no quiero pendencia.
(se vá á la tahona.)

VEN. 1.° Vivitos, vivos, que alhajas!

VEN. 2.° Al buen turron de jijona!

VENDEDORA. Como la grana, granáas.

VEN. 3.° Dos pavas cebás y gordas.

ESCENA VI.

D. PABLO, D. JUAN, D. ISIDORO *y* JUANA *á su puerta.*

JUA. Segun tu deseo, Pablo,
ya estás en el Lavapiés.

PAB. Me has dado un gran gusto pués;
con el corazon te hablo.

ISI. Vamos, yo estoy aturdido,
este barrio de canalla,
y de inmunda gentualla,
lo tiene Dios en olvido.
Por qué os agrada, decid?.. *(al tio Pablo.)*

PAB. Por qué ha de ser, ababol?...
porque... es lo único español
que va quedando en Madrid.

ISI. Pues qué servicios ofrece
de mérito á la Nacion,
este pueblo ignoranton?...

PAB. Qué sabes tú, mequetrefe!
Hablas como un papagayo...
¡de estos barrios solamente,
fué casi toda la gente
que se batió *el dos de mayo*!

ISI. Pues aqui nos esponemos...
el cabello se me heriza;
esta tarde no saldremos
sin llevar una paliza!

JUAN. Mientras sigue embelesado
tu tio con su mania,
en esa pasteleria
tomaremos un bocado.

ISI. Si, que la calle no es buena!

PAB. Pues yo me marcho tambien,
á echar en ese almacen
un trago de cariñena.

ISI. Almacen!... que desatino?...
Venga usted, que el pastelero,
aunque es un mozo estrangero,
tambien tendrá de ese vino.

PAB. Pues no voy.

ISI. Por qué razon?
PAB. Porque despues que alli esté,
me dará vino trullé
y le arrimo un tozolón.
JUAN. Tu gusto es lo principal;
cuando acabes alli, estamos;
no olvides que te esperamos.
ISI. El tio es original! (*se entran en la pasteleria.*)
JUA. Escuche usté, guen anciano,
(*al pasar D. Pablo por delante de la prendera, para dirijirse á la tienda de vinos, le dirije ésta la palabra.*)
perdone usté la franqueza,
quieé usté guardarme la cria
cuando para esa chaqueta?
PAB. Me parece usté algo chusca!
pero, como al fin es hembra,
me hace gracia.
JUA. Y usté á mi;
en viendo esa vestimenta,
no lo puedo remediar,
se me alegran las potencias.
PAB. Otra pues! conque la ropa...
es usted aragonesa?..
JUA. No señor, soy de Madrid;
pero mi defunto, era
natural de Zaragoza.
PAB. Paisano mio?.. quisiera
decirme usté su apellido?..
JUA. Chamorro.
PAB. Pues á la escuela,
su padre y yo fuimos juntos,
y aun vive... toma!.. y le queda
otro mozallon.
JUA. Mariano...
PAB. Ese mismo; si le viera
usté que guapo se ha puesto?
Como que con mi Marcela
pienso casarle; ea pues,
me alegro de conocerla;
yo voy á echar un traguito,
conque, venga usté, mi reina.
JUA. Se agraece; yo no puedo
apartarme de la tienda.
PAB. Miste que falta le puso?
Que lo traigan aqui fuera,
chiquio! sácate prontito
un jarro de cariñena. (*llamando al mozo.*)
JUA. Y viene usté ahora de allá?..
PAB. Hoy mismo en la diligencia
he llegado.
JUA. Y diga usté
mi suegro, cómo se encuentra?..
Tome usté silla... (*le saca una silla.*)
PAB. Tan guapo!..
CRIA. El vino de cariñena.
(*sale con botella, dos vasos y bandeja.*)

ESCENA VII.

Dichos, JOSE TORMENTAS, *embozado en su capa, que habrá salido á la mitad de la escena anterior, y habrá estado observando hácia la tahona, al acabarse dicha escena, se dirije á la prendera.*

JOSE. Quieé uste disirme, Pichona,
y perdonen el enfao,
si es verdá que se ha casao
Teresa la é la tahona?..
JUA. Usté, no es del barrio?..
JOSE. Yo!..
soy gatito de dos piés,
nasido en el Lava-piés.
JUA. Y no lo sabe usté... (*con malicia.*)
JOSE. No.
JUA. Usté es andaluz, compadre.
JOSE. Es verdá que estube allá,
pero yo he nasio acá
por la salú é mi madre.
JUA. Miste que no me convenzo...
JOSE. Traigo el asento andalúz,
pero estoy, como ésta es cruz,
bautisao en San Lorenso.
JUA. Digame usté, ¿usté, ha servio?..
(*con sospecha.*)
ay Dios mio, si seria...
JOSE. Cabal, en cabayeria
y ha dos meses que he cumplio.
JUA. Voy viendo que acertaré...
llega usté quizás ahora...
JOSE. De Málaga, si señora.
JUA. ¿Es usté Pepe?..
JOSE. Chipé;
y usté, como ha conosio?..
JUA. Toque usté aqui, que de cierto,
ha llegao al mejor puerto... (*dándole la mano.*)
PAB. Vaya un trago...
(*alargándole el vaso que él bebe.*)
JOSE. Agraesio:
conque es verdá ó no lo es,
que mi Teresa está...
JUA. En plata...
esta noche, se contrata
su boda con un francés.
JOSE Con un francés!.. y Teresa...
JUA. La probe en continuo lloro,
mas su padre, por el oro
la vende.
JOSE. De la sorpresa
estoy muo de coraje!
Quién es ese jarambel?
Ya pueden resár por él
y por too su linage!
PAB. Vamos con calma, mocito...
JOSE. Ni por las siete cabrillas
se libra! quién es, prontito.
JUA. Quién?..
FRAN. (*dentro.*) Paraguas y sombrillas!..
(*dicho el verso anterior dentro; atravesará el teatro vendiendo á gritos, y seguido de los muchachos.*)
JUA. A veces la suerte misma
todo lo trae á la mano;
ese es el francés, hermano.
PAB. Ave Maria purísima!! (*santiguándose.*)

ESCENA VIII.

Dichos: el tio TRAGA-ROSCAS *que saldrá de la tahona llamando al francés, y el francés que vuelve.*)

TRA. Monsú Viento, monsú Viento;
vaya un tole que ha tomao;
venga usté acá... si, ya baja!..
ya vuelve... parece un galgo!..
hombre es esto rigular..?
Asi pasa usté de largo
por la puerta de la novia!..
VIEN. Yo estár un poco barbáro
esta tarde; mas tenér
mucha priso, perque marcho

en buscar una musica
parra la novio, brillanto!
Mi saber que en estos dias
estár costumbre in il bárrio
de dar musica á las novios,
y querrer traer volando
unas cóvenes, que cantan
mocho bien.

TRA. Pues de contao,
que la chica se espepita
por música fina!.. vamos.

VIEN. Oh! Siñor don Papa-Suécro!..
un abracho!.. *(le abraza muchas veces.)*

TRA. Toma cuatro,
que lo mismo sacaria
abrazando á un dromedario.

VIEN. Y cuatro besos... *(le besa por fuerza.)*

TRA. Borrico!!
anda y dalos al caballo
del Retiro... *(luchando por desasirse.)*

VIEN. Hasta prontito...
(vase pregonando,)

TRA. Vaya un asco que me ha dao.
(limpiándose los ozicos con la manga: y se vuelve á la tahona.)

JOSE. Me voy por una guitarra
y cuatro amigos; quisiera
que no la diga usté nada
si la viese, á mi Teresa,
hasta que la cante yo.

PAB. Va usté á pillarla de nuevas?..
Apliquese usted, mocito,
porque fuera grande mengua,
que le soplára un francés
la moza...

JOSE. Si tal supiera,
tocaba la generala
y se jundia la tierra!.. *(vase.)*

PAB. Pues luego vuelvo al jaleo,
que me gusta la vihuela,
y sobre todo si tocan
la jotita aragonesa!

JUA. Pues hasta dimpues rumboso!..

PAB. Viva la gracia, morena'..
(entra en la pasteleria.)

JUA. Voy á recojer el puesto
porque me temo tormenta. *(recoje todo.)*

ESCENA IX.

MONSIU VIENTO *que saldrá apresurado por el fondo, y se dirijirá á llamar al tio* TRAGA-ROSCAS, *el que saldra de la tahona.*

VIEN. Siñor Traga-roscos?.. pronto
osté salir acá fuera.

TRA. Qué se ofrece, señor yerno?..
Han venido las mozuelas...

VIEN. Ya estar todas avisadas,
me yo querrer con atenta
politica, presentarle
los amicos de mi tierra,
que van á ser los testigas
para mi contratamenta
di matrimoña.

TRA. Corriente
y donde estan?..

VIEN. A la vuelta;
me yo querrér que en fransé
vusté les hablar á ellas;
perque esto gostarles mocho;
y entonses creer de verras
que estár bico de fransé.

TRA. (Pues maldita sea tu lengua!) *(ap.)*
Si yo no entiendo el francés...

VIEN. Estar presiso.

TRA. Ya llegan...
(mirando al fondo.)

VIEN. Osté disir lo que yo;
li parlar á osté á la oréca.

ESCENA X.

Dichos, y tres franceses muy raros.

VIEN. E coman vú porté vú...
(al oido del tahonero.)

TRA. No se me irá ni una letra...
que les coma y porte el bú. (á los franceses.)
Hé?.. Va bien de esta manera?..
(á Mr. Viento.)

VIEN. Perro .. atienda osté mecór. .

TRA. (Tu madre será la perra!)
¿No me esplico?... *(á Mr. Viento.)*

FRANCESES. Bonos dias.

TRA. Que caras de tomatera!..

VIEN. *E' coman vá de santé. .*
(al oido de Traga-roscas.)

TRA. Que me raspasté la oreja...
Y cóme cevá el santé? (á los tres franceses.)

VIEN. Osté si deber comerla
la cebada... *(se vá y habla con los franceses.)*

FRANCESES. Bonos dias.
(esto lo diran muy seco, y con un movimiento unánime de cabeza.)

TRA. Parecen monos de cera.

FRANCESES. Bonos dias... *(se meten en la pasteleria.)*

TRA. Dónde ván?..

VIEN. A tomar unas butellas
hay enfrento, donde iremos
los dos á beber con ellas
cuando acabe la musica,
y volveremos contentas
las quentes, parra firmar
la matrimoña.

TRA. Pues éa,
voy á ponerme otra ropa...
(suena dentro violin.)

VIEN. Heé!.. la vigolina suena,
ya estár aqui las señorras... *(salen.)*

TRA. Son tres diablos, Santa Tecla! *(viéndolas.)*

VIEN. Hé... que tal, tio traga-roscos?..

TRA. Mucho' son como unas perlas!
(vase á la tahona.)

ESCENA XI.

(Cuando lo han indicado los versos, habrán salido por el fondo de la izquierda las tres alemanas y el del violin: al mismo tiempo, y por el mismo lado, aparecerá tambien José con guitarra, y tres majos de capa: y por la pasteleria saldrán D. Pablo, D. Juan y D. Isidoro: la Juana por su portal.)

VIEN. Alón, prontito, mochachas,
tocar una cosa buena *(á las alemanas.)*

JOSE. Alli está el francés, muchachos;
(el del violin hará un ritornelo pianito.)
vámonos hácia la tienda
de vinos, y sacar sillas
pa sentarnos á la puerta. *(lo verifican.)*

PAB. Vaya, quédate conmigo,
oirás tocar la vihuela
con alma. (*al sobrino.*)

ISI. Usted está loco?
Que jentuza! Usted se empeña
en que saquemos un chirlo?

JUAN. Déjale que se divierta:
vamos á casa de Rosa.

ISI. Es verdad, que vive cerca.

PAB. Mira que no sé á la fonda.

JUAN. Vendré por ti, no te muevas. (*vase.*)

(En este momento las alemanas cantarán una cosa corta en su lengua, triste y raramente, y acabada, Jose canta una copla de seguidillas caleseras, dirijida á Teresa, la cual abre la ventana acabada dicha copla y dice:)

TER. Es la voz de mi Pepe,
Virgen Maria,
haz que no quede muerta
de la alegria!
¡Ay quien tuviera
alas para á sus brazos
volar ligera!

(Cantan otra copla las tres alemanas. José canta otras dos, y mientras la última, el tio Tragaroscas saldrá de frac ridiculo: el francés qne habrá estado haciendo visages á Teresa desde que se asomó, dará dinero á las alemanas, y se va con el tahonero á la pasteleria: las alemanas se quedan todavia un rato en escena, despues que José acaba de cantar.)

PAB. Viva el salero de España!
Compare usté la viveza
y el calor de tales coplas,
con la música estrangera
de esas monas...

JUA. No es tan mala...
(*con burla.*)

PAB. Si... música ratonera!
Gracias á Dios que se fueron.
¡Son airosas las mozuelas,
con siete varas de cuerpo
y escurrida la trasera! (*todos rien.*)

(Los majos se entran en la tienda de vinos: Teresa sale de la tahona y se dirije á José: D. Pablo y Juana quedan á un lado.)

ESCENA XII.

TERESA, JOSE, D. PABLO *y* JUANA.

JOSE. Ven acá, prenda mia
de mis entrañas,
á templar las faitigas
que siente el alma!

TER. Toma, mi Pepe,
los brazos... y... la vida,
si tú los quieres!
Ya sabrás que mi padre
casarme intenta?..

JOSE. No será con el gringo,
pierde la pena.
Que yo confio,
si no sirven razones,
en mi cuchillo.

TER. Malayan las mugeres
que por riquezas,
se casan con un hombre
sin que le quieran.
Porque yo dejo
por mi Pepe, la plata
del mundo entero!

PAB. Por saber en que paran (*á la prendera.*)
estos belenes,
me quedo, aunque no hacemos
buenos papeles.
Que tengo empeño.
en que el francés se queda
como un mochuelo.

JUA. De si viene tu padre (*á Teresa.*)
tendré cuidado.

TER. Gracias, Señora Juana;
sigue contando... (*á José.*)
que tus palabras,
como fuego penetran
dentro del alma.

JOSE. Cuando tan mal me hirieron
en Zaragoza,
perderte era bien mio,
mi pena sola!

PAB. Algun balazo?..
Y en qué dia le hirieron?..

JOSE. Cinco de marzo.

PAB. Cuando entró Cabañero
alli no habia,
mire usté que me consta,
caballeria.

JOSE. Es que alli estaba
mi ofisial con lisensia
por temporada.

PAB. ¿Era de Zaragoza?..

JOSE. Y en la pelea,
¡se batió por sus glorias,
como una fiera!

PAB. Pues esta es otra!
Digame usté su nombre...

JOSE. Jaime Narbona.

PAB. ¿Eras tú su asistente?..

JOSE. Pepe Tormentas!

PAB. Pues Jaime tu teniente
mi hermano era!
Y en aquel dia
te hirieron por salvarle,
bravo, la vida!
Yo despues lo he sabido;
¡dame un abrazo!
Ahi vienen los franchutes
pide su mano... (*por Teresa.*)
y... duro en ellos,
¡la chica será tuya
yo te lo ofrezco!

(*por la pasteleria saldrán los cuatro franceses y Tragaroscas, y por la tienda de vinos los majos.*)

ESCENA XIII.

Los franceses, TRAGAROSCAS, *majos y dichos.*

TRA. Cómo es ésto? Tú en la calle!
(*mas borracho que nunca.*)
Buena hora é tomar el fresco!
Vamos á casa al instante
que está el señor monsú Viento
rabiando por ser el amo
de ese almacen de salero.

VIEN. Alón, vámonos, Pichona,
que me téner tus ocuelos
echa una tortilla el alma
y la boca un carramelo!

JOSE. Esta mosa, señó jámbre,
(*la quita al francés.*)
no la han criao los sielos,
para que usté se la iléve.

VIEN. Hée?.. que querrér disir esto?...
TRA. Como!.. tunante!..
JOSE. Esta noche
no se firma ese consierto,
que no se compran con oro
las prendas de carne y hueso.
Yo soy Pepiyo Tormentas,
y las llaves de ese pecho
estan en mi corason:
el mozo que tenga alientos
que me las venga á pedir,
cara á cara y cuerpo á cuerpo.
VIEN. Tú estar una pilleria!
FRAN. Tú morrir...
(*tirando de un estoque: Pablo le pega un atraque hasta los ojos y se le quita.*)
PAB. Toma ese tiento!
aqui no se sacan armas.
JOSE. Eá, se locó á deguello!..
(Sacuden los majos á los franceses en los sombreros, y al mismo tiempo saldrán D. Juan y D. Isidoro á quien pegará de palos José creyéndolo francés, despues sale un alguacil.)

ESCENA XIV.

JUAN. Que es esto?
ISI. Ay!.. me lo temi,
ya está!.. ya pareció aquello!.
JOSE. Toma, Gabacho!.. (*le dá.*)
PAB. No zurres... (*á José.*)
que no es francés el mancebo.
JOSE. Lo paesia en la facha.
ALG. Ténganse todos!.. qué es esto?..
que bulla es esta?..
PAB. Qué?.. nada;
que éste señor tahonero,
quiere casar por la fuerza
su hija, con un sugeto
que no la gusta, tan solo
por atraparle...
TRA. No es eso...
PAB. Déjeme usted acabar; (*le amenaza.*)
pero si yo le prometo
regalarle una talega
si consiente el casamiento
con el mozo que ella quiere...
que dirá usted?...
TRA. Al momento:
en habiendo quien abone
á usté... es negocio hecho.
JUAN. Pues yo le abono, tio Roque;
es mi hermano.
TRA. Mi casero!!
¡su hermano de usté, D. Juan!
que se casen... y... Laus Deo.
VIEN. Y yo quedarme sin novio?..
Vusté estar un embustero!
tio Traga-roscos..
TRA. Pilatos!!.
PAB. Al fin volveré á mi pueblo
contento, porque logré
chasquear ese bencejo... (*por el francés.*)
y pagar á este mocito
la fineza que le debo
de haber salvado á mi hermano!
ISI. ¿Vé usted como al fin el cuerpo
me han sacudido?
PAB. Hijo mio,
te lo debes á ti mesmo,
por ser tan exajerado,
imitando al estrangero
hasta en el estornudar;
enmiéndate, y hablaremos,
pero entre tanto, mi chiquia,
lo dicho, no te la entrego.
JOSE. A usté le debo mi dicha; (*á Pablo.*)
aunque licenciado vengo
una onza de oro no falta;
que se acerque el barrio entero,
saca moscatel, muchacho,
y á celebrar mi contento,
PAB. Pues á bailar dos coplitas,
que hoy, aunque nos alegremos,
estamos de boda, chiquios,
y nadie repara en pelos:
y tú á danzar con nosotros, (*al francés.*)
porque aqui, no aborrecemos
ni á franceses ni á cosacos:
sino á los pobres sin seso
que siendo hijos de la España,
quieren olvidar los hechos
de la nacion mas valiente,
por parecer estrangeros!
(*se acabará con baile nacional por parejas de majos.*)

FIN.

MADRID: 1848.

—

IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA,

CALLE DEL DUQUE DE ALBA, NÚM. 13.



